

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130 km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web seja através de lojistas.

Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileña ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantia cuando:

The product will void the warranty when:

- **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
Tampered or assembled by unskilled person;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;
Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

Cleanliness and conservation:

Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:

Para que su producto tenga una vida útil mas larga el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:

In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
Always use dry and soft flannels;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;**
No utilice ceras, alcohol o abrasivos;
Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;
- **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremadamente necesario, saque todos los objetos;
Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricados para uso en domicilio.
Our products are made for home use.

IMPORTANTE:

IMPORTANT:

IMPORTANT:

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;**
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;
- **A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.**
La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.
The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.
- **Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.**
en caso de compra online, la responsabilidad es del consumidor
in case of purchase online, assembly is the responsibility of the consumer

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

- **Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique todas las piezas antes de empezar la montaje;
- **Forre o local de montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera ou abrasivos);**
La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. NO usar ceras o abrasivos;
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
NO deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



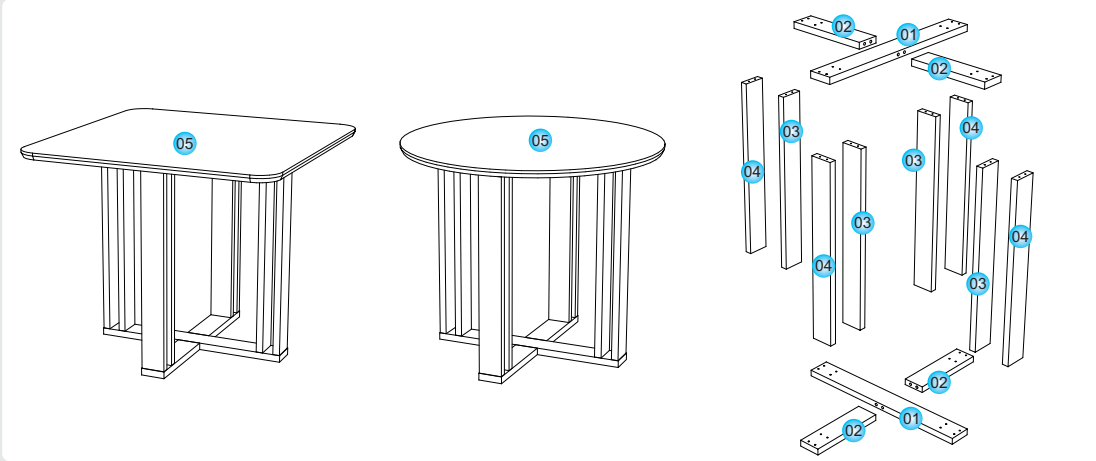
ESQUEMA DE MONTAGEM
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE



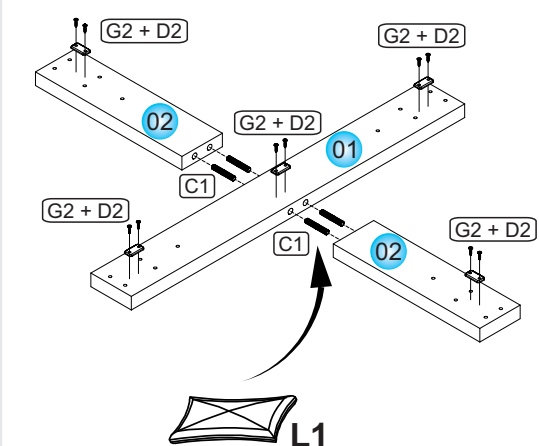
15171 - MESA FLORA QUADRADA / COMEDOR FLORA CUADRADA

15175 - MESA FLORA REDONDA / COMEDOR FLORA REDONDA

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG.	ANCH.	ESP.	CANTIDAD
1	15345	TRAVESSA MAIOR / TRAVIESA GRANDE	710	86	25	2
2	15347	TRAVESSA MENOR / TRAVIESA PEQUEÑA	312	86	25	4
3	15344	TRAVESSA VERTICAL INTERNA / TRAVIESA VERTICAL INTERNA	705	84	25	4
4	15343	TRAVESSA VERTICAL EXTERNA / TRAVIESA VERTICAL EXTERNA	705	84	25	4
5	15176	TAMPO REDONDO / TAPA REDONDO	930	930	25	1
5	15173	TAMPO QUADRADO / TAPA CUADRADO	940	940	25	1

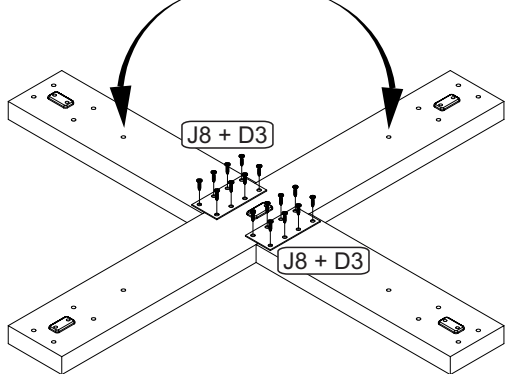


01 UNIR A TRAVESSA MAIOR E AS TRAVESSAS MENORES DA PARTE INFERIOR.
ARMAR LA TRAVIESA GRANDE Y LA PEQUEÑAS DE LA PARTE INFERIOR.



APLIQUE COLA NAS FURAÇÕES ANTES FIXAR AS CAVILHAS.
APLIQUE PEGAMENTO EN LOS HUECOS ANTES DE FIJAR LAS CAVILLAS.

FIXE AS SAPATAS E AS CHAPAS DE UNIÃO
NO LADO COM OS FUROS NÃO PASSANTES.
FIJEX LAS PATAS Y LAS CHAPAS DE UNION
EN EL LADO CON LOS HUECOS NO PASSANTES.



LOTE:
LOTE DE PRODUCCIÓN:

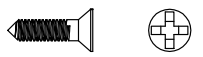
ELABORAÇÃO: ELABORADO POR:	APROVAÇÃO: APROBADO POR:	DATA ELABORAÇÃO: FECHA DE ELABORACIÓN:	REVISÃO: VERSIÓN:	DATA ALTERAÇÃO: FECHA DEL ULTIMO CAMBIO:
FILIFE LOPES	FILIFE LOPES	22/03/2021		

15136 - FERRAGEM / HERRAJE

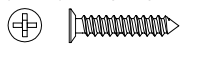
- C1** CAVILHA MADEIRA 10X50MM
CAVILLA MADERA 10X50MM



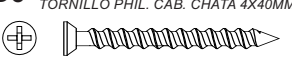
08
- D2** PARAFUSO PHIL. C.CHATA. 3.5X14MM
TORNILLO PHIL. CAB. CHATA 3,5X14MM



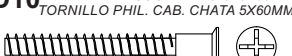
10
- D3** PARAFUSO PHIL. C.C. 4X20MM
TORNILLO PHIL. CAB. CHATA 4X20MM



32
- D6** PARAFUSO PHIL. C.C. 4X40MM
TORNILLO PHIL. CAB. CHATA 4X40MM



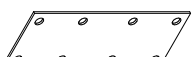
04
- D10** PARAFUSO PHIL. C.C. 5X60MM
TORNILLO PHIL. CAB. CHATA 5X60MM



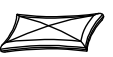
32
- G2** SAPATA LISA LONGA 2 FUROS
PATA PLANA 02 HUECOS



05
- J8** CHAPA UNIÃO 80X40MM 8 FUROS
CHAPA UNION

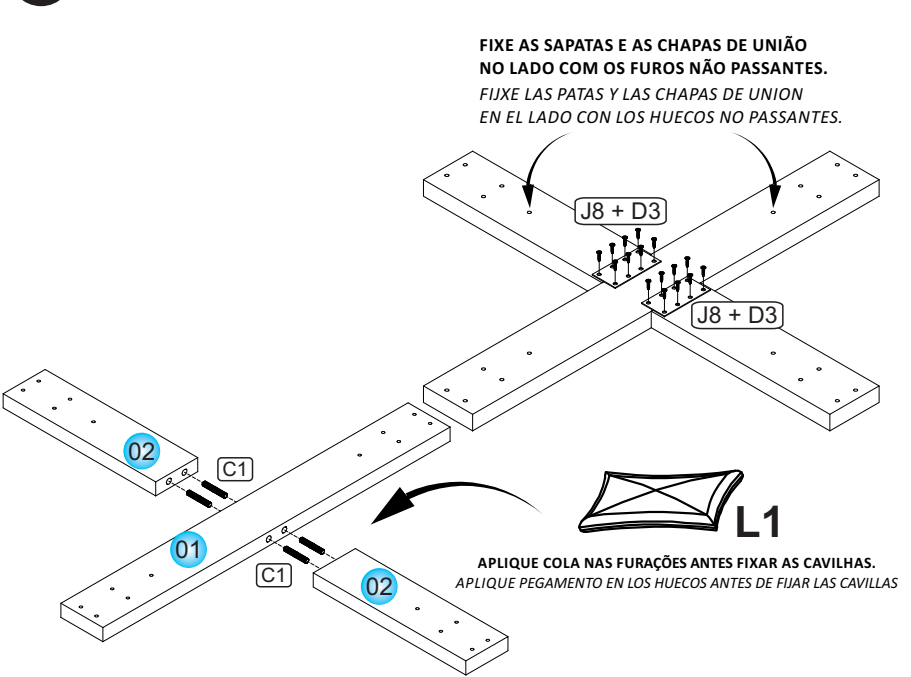


04
- L1** SACHET COLA PVA 10g
PEGAMENTO 10g

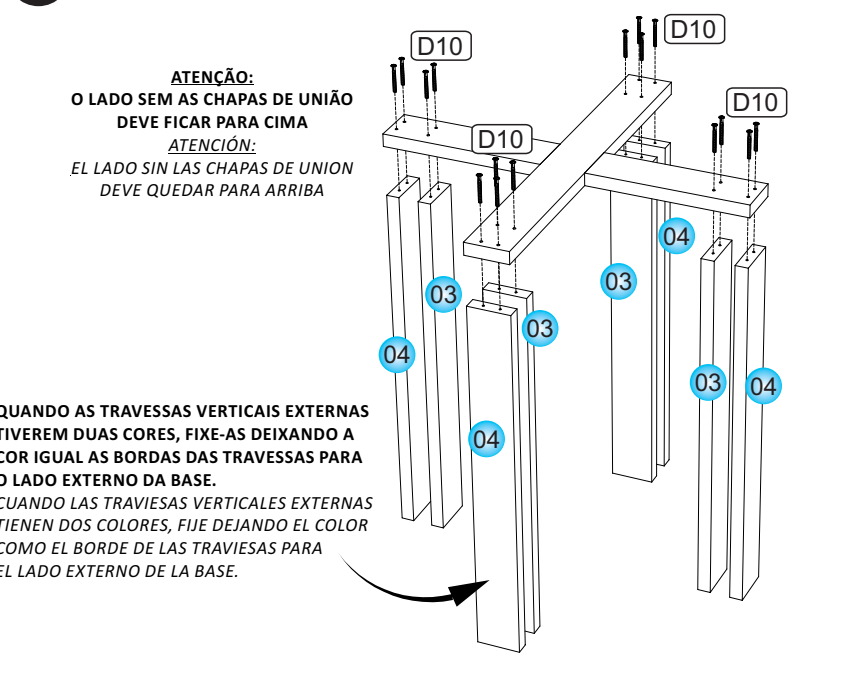


01

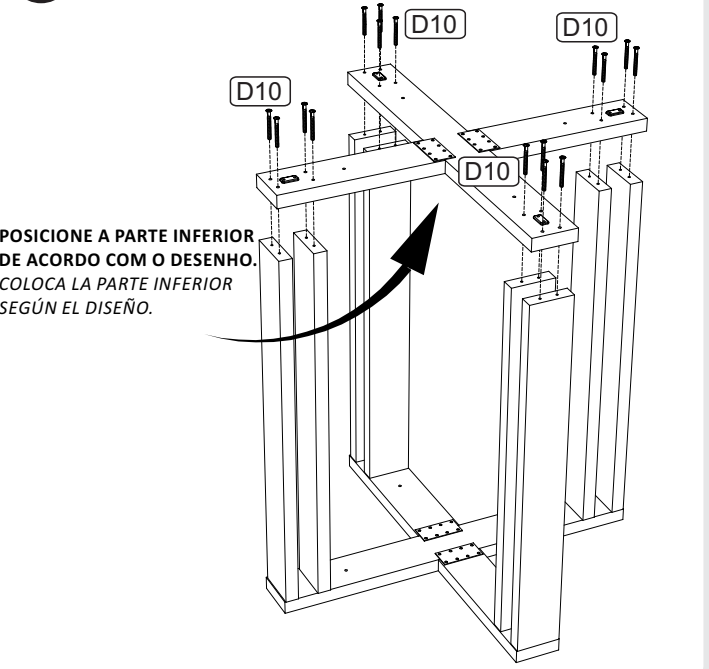
02 UNIR A TRAVESSA MAIOR E AS TRAVESSAS MENORES DA PARTE SUPERIOR.
ARMAR LA TRAVIESA GRANDE Y LAS PEQUEÑAS DE LA PARTE SUPERIOR.



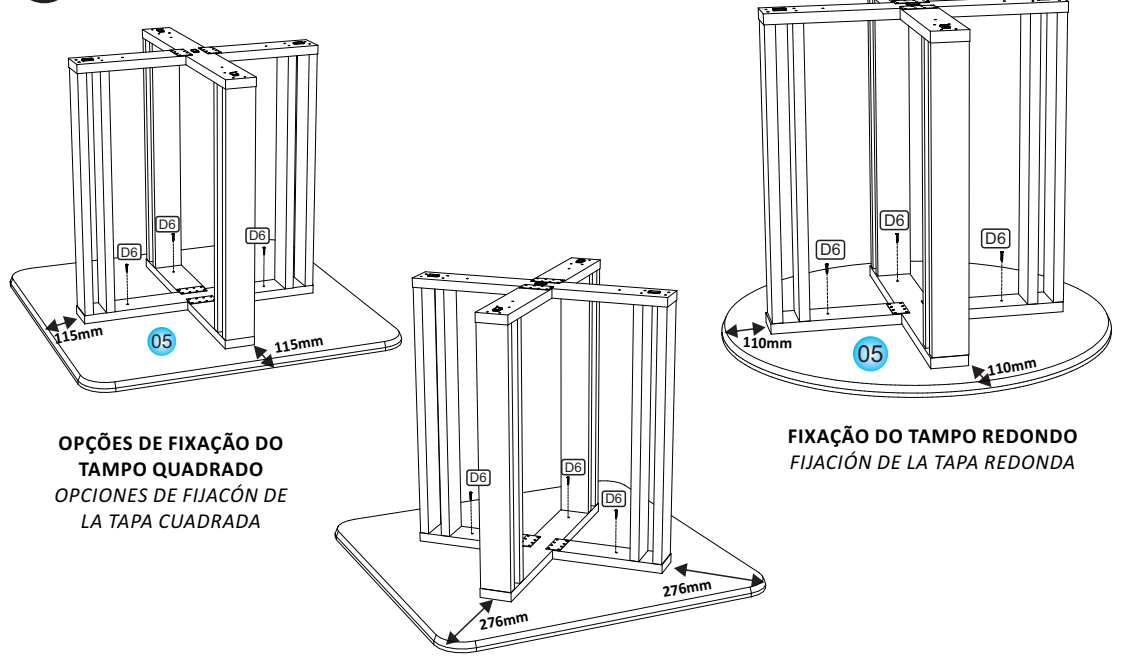
03 FIXAR AS TRAVESSAS VERTICAIS NA PARTE SUPERIOR MONTADA.
FIJAR LAS TRAVIESAS VERTICALES EN LA PARTE SUPERIOR.



04 FIXAR AS TRAVESSAS VERTICAIS NA PARTE INFERIOR.
FIJAR LAS TRAVIESAS VERTICALES EN LA PARTE INFERIOR.



05 FIXAR O TAMPO.
FIJAR LA TAPA.



ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:

